

FEYCOPUR 623 - 2K PU Eisenglimmer

BESCHREIBUNG		DESCRIPTION	
Produktbeschreibung Lösemittelhaltiger 2K-PU Eisenglimmer nach Blatt 87 der TL-KOR		Product Description Solvent-borne 2 pack PU micaceous iron oxide according to Blatt 87 of TL-KOR	
Anwendungsgebiet Im Stahl-, Maschinen und Anlagenbau, wo ein dauerhafter, dekorativer Oberflächenschutz mit guten Beständigkeiten benötigt wird, z.B. Brücken, Behälter, Rohrleitungen, Industrieanlagen und Maschinen in aggressiver Atmosphäre, etc.		Field of Application In steel, machinery and plant construction, where a durable, decorative surface protection with good resistances is required, e.g. bridges, tanks, pipelines, industrial plants and machinery in aggressive atmospheres, etc.	
Eigenschaften Sehr guter Korrosionsschutz, ausgezeichnete Haftung, sehr einfach zu verarbeiten bis 100 µm Trockenschichtdicke in einem Arbeitsgang		Properties Very good corrosion protection, excellent adhesion very easy to apply dry film thickness up 100 µm in one spray	
Beständigkeiten Temperaturbeständig bis 130°C (trocken), sehr gut wetter- und lichtbeständig, sowie gegen Benzin, Diesel, Öl, verdünnte Säuren oder Laugen, Salzlösungen, etc.		Resistances Temperature resistance up to 130°C (dry), excellent weather and UV-resistance as well as against benzene, diesel, oil, diluted acids or lyes, salt solutions etc.	
Zulassungen Die Produkte sind nach Blatt 87 der TL-KOR Stahlbauten zugelassen und unterliegen der regelmäßigen Fremdüberwachung. Weitere Farbtöne (ohne Stoff-Nr.) entsprechen in der Zusammensetzung den Vorgaben der TL-KOR Stahlbauten		Certification The products are certified according to Blatt 87 of TL-KOR Steel Constructions and are subject to regular external monitoring. Other colors (without substance number) correspond in composition to the requirements of the TL-KOR Steel Constructions	
Farbtöne DB-Farbtöne andere Farbtöne auf Anfrage Über RELAMIX PLUS tönbar!	Stoff-Nr. 687.30 – 687.74	Colors DB-Colors other colors on request Tintable with RELAMIX PLUS!	Substance-No. 687.30 – 687.74
Glanz Seidenmatt		Gloss Satin matt	

TECHNISCHE DATEN	TECHNICAL DATA
------------------	----------------

Die angegebenen Werte gelten für den Farbton DB 702. Für andere Farbtöne können sie abweichen.

All given data refer to color DB 702. Other colors can differ.

	Stamm Base	FEYCOPUR Härter FEYCOPUR Hardener 11	Mischung Mixture
Festkörpergehalt Weight Solids	~ 79 %	~ 75 %	~ 78 %
Festkörpervolumen Volume Solids	~ 62 %	~ 71 %	~ 63 %
Dichte Density	~ 1,7 g/ml	~ 1,07 g/ml	~ 1,6 g/ml

FEYCOPUR 623 - 2K PU Eisenglimmer

Lieferviskosität bei 20°C Viscosity as supplied at 20°C	~ 60" 6mm	~ 100" 4mm (DIN 53 211)	
--	-----------	-------------------------	--

Theoretische Ergiebigkeit bei 80 µm TSD
Theoretical Consumption at 80 µm DFT

Die praktische Ergiebigkeit ist je nach Art der Applikation, Form, Rauigkeit des Untergrundes und den Verarbeitungsbedingungen geringer.

~ 4,6 m²/kg → ~ 220 g/m²

The practical coverage may be lower depending on the kind of application, design and roughness of substrate or application conditions.

Lagerung (10 - 30°C)

24 Monate (Härter 12 Monate) in original verschlossenen Gebinden, unbeschädigt, kühl und trocken gelagert. Die Gebinde sind vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung zu schützen.

Shelf Life (10 - 30°C)

24 months (hardener 12 months) in originally sealed containers, stored undamaged, cool and dry. The containers are to be protected from moisture and direct sunlight.

VORBEREITUNG

PREPARATION

Untergrundvorbehandlung

Allgemein

Der Untergrund muss sauber, trocken, staub-, rost-, öl- und fettfrei sein. Lose Altanstriche restlos entfernen, festsitzende Altanstriche gut anschleifen. Die zu beschichtende Oberfläche muss mit geeigneten Maßnahmen laut DIN EN ISO 12944-4 für die Lackierung vorbereitet werden.

Substrate Preparation

General

The substrate must be clean, dry and free of dust, rust, oil and grease, free of oil and grease. Remove loose old coatings completely, grind firmly adhering old coatings well. The surface to be coated must be prepared for painting by suitable measures according to DIN EN ISO 12944-4.

Stahl

Strahlen nach Oberflächenvorbereitungsgrad Sa 2^{1/2} oder alternativ Handentrostung nach Oberflächenvorbereitungsgrad ST 3 gemäß DIN EN ISO 12944-4

Steel

Blasting to surface preparation grade Sa 2^{1/2} or alternatively manual derusting to surface preparation grade ST 3 as per DIN EN ISO 12944-4

Verzinkte Untergründe

Die Verzinkung muss nach EN ISO 1461 für die anschließende Beschichtung mit Duplexsystemen durchgeführt worden sein.

Galvanized Surfaces

For the following coating with duplex-systems, the galvanizing must be carried out according to EN ISO 1461.

Aluminium

Gründlich reinigen, artfremde Verunreinigungen gemäß DIN EN ISO 12944-4 entfernen, anschleifen bzw. sweepen.

Aluminum

Clean thoroughly, remove impurities according to DIN EN ISO 12944-4, sand or sweep.

Im Außenbereich und in Feuchträumen geeignete Systemgrundierung verwenden, z.B.:

FEYCOPOX 505, 507, 510 2K EP-Grundierungen
 FEYCOZINK 515 2K EP Zinkstaub
 FEYCOTECT 616 2K EP-PU HS Primer

Use a suitable system primer outdoors or in humid areas as e.g.:

FEYCOPOX 505, 507, 510 2K EP-Primer
 FEYCOZINK 515 2K EP Zinc Rich Primer
 FEYCOTECT 616 2K EP-PU HS Primer

Aufrühren

Die Stammkomponente vor Gebrauch gut aufrühren, dann den Härter zugeben und – möglichst mit einem elektrischen Rührer – gründlich mischen. Boden und Gefäßwände müssen auch erfasst werden.

Stirring

Stir the base component well before use, then add the hardener and mix thoroughly - if possible with an electric stirrer. The base and the container walls must also be covered.

FEYCOPUR 623 - 2K PU Eisenglimmer

Härter, zugelassen nach Blatt 87
FEYCOPUR Härter 11 normal

Hardener, certified acc. Blatt 87
FEYCOPUR Hardener 11 normal

Zusätzliche Härter
FEYCOPUR Härter 11 schnell
FEYCOPUR Härter 11 langsam

Additional Hardeners
FEYCOPUR Hardener 11 fast
FEYCOPUR Hardener 11 slow

Verarbeitungszeit – Topfzeit
mit Härter normal/langsam schnell
Bei 10°C 5 – 6 h 3 – 4 h
Bei 20°C 3 – 4 h 2 – 3 h
Bei 30°C 2 – 3 h 1 – 2 h

Pot-Life
With hardener normal/slow fast
At 10°C 5 – 6 h 3 – 4 h
At 20°C 3 – 4 h 2 – 3 h
At 30°C 2 – 3 h 1 – 2 h

Mischungsverhältnis
Gewichtsteile 10 : 1
Volumenteile 8 : 1

Mixing Ratio
Weight 10 : 1
Volume 8 : 1

Verdünnung
Universalverdünnung 601 schnell
Universalverdünnung 602 normal
Universalverdünnung 603 langsam – airless
Universalverdünnung 611 schnell (aromatenfrei)

Reducer - Thinner
Universal Thinner 601 fast
Universal Thinner 602 normal
Universal Thinner 603 slow – airless
Universal Thinner 611 fast (free of aromats)

Achtung
Erst A + B Komponente gut durchmischen,
dann die benötigte Verdünnung zugeben.

Caution
Stir component A and B well, then add the required
thinner.

Empfohlene Trockenschichtdicke (TSD)
40 - 60 µm im Innenbereich
80 - 100 µm im Außenbereich

Recommended Dry Film Thickness (DFT)
40 - 60 µm interior areas
80 - 100 µm exterior areas

VERARBEITUNG

APPLICATION

Verarbeitungstemperaturen
Mindest- und Maximaltemperaturen
Untergrundtemperatur +12°C bis +30°C
Jedoch mindestens über dem Taupunkt: + 3°C
Optimale Materialtemperatur: +15°C bis 25°C

Processing Temperatures
Minimum and maximum temperatures
Substrate temperature: +12°C to +30°C
However, at least above the dew point: + 3°C
Optimum material temperature: +15°C to 25°C

Applikation Application	Düse Nozzle	Druck Pressure	Verdünnung Thinner
Streichen, Rollen Brush, Roller			0 - 5 %
Spritzen (Luft) Spray (Air)	1,5 – 1,8 mm	3 – 5 bar	5 – 15 %
Spritzen (Airless) Spray (Airless)	0,28 – 0,38 mm	> 150 bar	3 – 10 %

Die Ist-Werte müssen in Abhängigkeit vom Lackierobjekt und den eingesetzten Spritzgeräten ermittelt werden.

The actual values must be determined according to the object to be coated and the used spraying tools.

FEYCOPUR 623 - 2K PU Eisenglimmer

Lufttrocknung Air Drying	Staubtrocken Dust Dry	Griffest Touch Dry	Überlackierbar Recoatible	Durchgetrocknet Dry Through	Ausgehärtet Fully cured
H 11 schnell / fast	~ 20 min	~ 2 h	4 – 5 h	6 – 7 h	7 d
H 11 normal	~ 30 min	2 – 3 h	5 – 6 h	8 – 9 h	7 d
Trockengrad 6 bei Drying degree 6 at		Härter normal / langsam Hardener normal / slow		Härter schnell Hardener fast	
+5°C		15 – 18 h		10 – 15 h	
+ 10°C		8 – 10 h		6 – 7 h	
+ 20°C		5 – 6 h		3 – 4 h	
+ 30°C		2 – 3 h		-	

*TG = Trockengrad (Drying Degree) DIN 53 150

Prüfung der Trockenzeiten bei 20°C/65% rel. Luftfeuchte und 80 µm Trockenschichtdicke

Check of drying times at 20°C/65% relative humidity and 80 µm dry film thickness

Ofentrocknung Oven Drying	Ablüften Flash off	Durchgetrocknet Dry Through
40°C	~ 15 min	~ 50 min
60°C	~ 15 min	~ 35 min

Alle Zeiten bezogen auf Objekttemperaturen mit FEYCOPUR Härter 11 normal.

All times refer to object temperatures with FEYCOPUR Hardener 11 normal

Reinigung

Zugehörige Verdünnung oder Waschverdünnung 201.

Cleaning

Use recommended reducer or cleaning thinner 201.

SONSTIGE HINWEISE

VOC-Gesetzgebung

EU-Grenzwert für das Produkt (Kat.A/j): 500 g/l (2010). Dieses Produkt enthält maximal 500 g/l VOC.

Gefahrenhinweise

Bei Anwendung dieses Produktes beachten Sie bitte die Angaben in dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt, die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften (Gefahrstoffverordnung) und die Vorschriften der Berufsgenossenschaft.

ADDITIONAL INFORMATION

VOC Legislation

EU limiting value for the product (cat:A/j): 500g/l (2010). This product contains at most 500 g / l VOC.

Health And Safety Information

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety Regulations.

FEYCOPUR 623 - 2K PU Eisenglimmer

Rechtshinweise

Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen über unsere Produkte informieren. Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck zuzusichern.

Ebenso führen unsere Mitarbeiter nur eine unverbindliche Beratertätigkeit aus. Käufer und Anwender haben daher eigenverantwortlich die Eignung unserer Produkte für die an Sie gestellten Anforderungen und die Einhaltung der Verarbeitungsrichtlinien unter den jeweils herrschenden Bedingungen selbst abzuschätzen.

Änderungen der Produktspezifikationen bleiben vorbehalten. Es gelten unsere jeweiligen Verkaufs- und Lieferbedingungen und das jeweils neueste Technische Merkblatt, das von uns angefordert werden sollte oder unter www.feycolor.com aktuell heruntergeladen werden kann.

Freigabe: Duer

Legal Notes

The information in this data sheet is based on the present state of our knowledge and information on our products. This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications.

Likewise, our employees perform only a non-binding advisory operation. It is the responsibility of the buyer and user to check the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines.

Product specifications may change without prior notice. Our actual General Terms and Conditions and latest Technical Data Sheet shall apply, which should be requested from us or can be downloaded from www.feycolor.com in the actual version.